

Inquiries of the Ministry

ensure that the additional federal funds provided will be spent for the direct benefit of the people of that area?

[Translation]

Mr. Marchand (Langelier): Mr. Speaker, the hon. member only has to read both agreements in order to see the difference between the two.

[English]

RENEGOTIATION OF AGREEMENTS WITH PROVINCES
OTHER THAN QUEBEC

Mr. James A. McGrath (St. John's East): Mr. Speaker, I have a supplementary question. In view of the fact that existing agreements with other provinces have failed to meet their objective of creating jobs, may I ask the minister whether he intends to renegotiate existing agreements with other provinces with a view to making an agreement similar to the new agreement signed with Quebec?

Mr. Speaker: Order. The hon. member will recognize that his question was prefaced by a statement of fact or alleged fact. Questions really should not be asked on this basis, but the question having been asked the minister might be allowed to reply to it.

Mr. McGrath: Then may I rephrase my question since the minister does not appear willing to reply to that particular question. Does the minister now intend to renegotiate agreements with other provinces in view of the failure of those agreements to create employment?

[Translation]

Hon. Jean Marchand (Minister of Regional Economic Expansion): I humbly submit to the House that this is not true. The agreements we signed did not serve their purpose.

* * *

[English]

CRIMINAL CODE

BREATHALYZER TEST—PROCUREMENT OF SUITABLE
CONTAINER TO PROVIDE ACCUSED WITH SAMPLE

Mr. Elmer M. MacKay (Central Nova): Mr. Speaker, I have a question for the Minister of Justice. Can he tell the House whether there are any new developments with regard to the procurement of a suitable and practical container to enable a person charged under the so-called breathalyzer section of the Criminal Code to have a sample of his breath for his own private analysis?

Mr. Speaker: Order. Again I think this type of question ought normally to be asked in writing but, since there are a few minutes left before the end of the question period, with the consent of the House the minister might be allowed to reply.

Hon. John N. Turner (Minister of Justice): Yes, Mr. Speaker, the Royal Canadian Mounted Police are, shall I say, field testing some sample containers.

[Mr. Nystrom.]

POLLUTION

DISCUSSION WITH UNITED STATES OF POLICY AND
CLEAN-UP STANDARDS FOR GREAT LAKES—PROPOSED
TAPS TANKER ROUTE

Mr. Randolph Harding (Kootenay West): Mr. Speaker, I have a question for the Minister of the Environment. During the visit of the minister to Washington last week, were discussions held on policy and standards to be set for the cleaning up of pollution in the Great Lakes? If so, would the minister inform the House of the progress made?

Hon. Jack Davis (Minister of the Environment): Mr. Speaker, this was discussed among other matters. As the hon. member knows, the standards and objectives for the Great Lakes for 1975 have already been agreed upon. Our main consideration was to extend agreements of that type to other parts of North America.

Mr. Harding: Did the minister discuss with the United States authorities Canada's opposition to the proposed oil tanker route down the west coast of British Columbia and, if so, what was the result of such discussion?

Mr. Davis: Mr. Speaker, the main purpose of our discussing environmental problems with the officers of the Council of Environmental Quality and the Environmental Protection Agency was essentially administrative in character. We were talking about long-term policy alternatives and administrative procedures. We did, however, brush on several important matters, including our opposition to tanker movement of oil into Juan de Fuca Strait and the Strait of Georgia on the west coast.

Mr. Speaker: Orders of the day.

• (3:20 p.m.)

GOVERNMENT ORDERS

INCOME TAX ACT

Hon. Herb Gray (for the Minister of Finance) moved that Bill C-259, to amend the Income Tax Act and to make certain provisions and alterations in the statute law related to or consequential upon the amendments to that act, be read the second time and referred to the committee of the whole.

Hon. Marcel Lambert (Edmonton West): Mr. Speaker, I rise on a point of order, and I believe the minister may have had an indication from his colleague, the Minister of Finance (Mr. Benson) that I would be rising on a point of order at this time. Frankly, I do not know how this has come about, but if we follow the steps which have taken place since June 18 we will see where we are with Bill C-259 at this time.

The burden of my argument is that Bill C-259 contravenes an order of the House made on June 30, and in effect also violates Standing Order 69 in that there was purported to be brought forward an imperfect bill. On June 18, 1971, the Minister of Finance laid upon the table,